



Revista Arbitrada Venezolana
del Núcleo Costa Oriental del Lago



mpacto *Científico*

Universidad del Zulia

Diciembre 2019
Vol. 14 N° 2

ppi 201502ZU4641
Esta publicación científica en formato digital
es continuidad de la revista impresa
Depósito Legal: pp 200602ZU2811 / ISSN:1856-5042
ISSN Electrónico: 2542-3207

 **Impacto Científico**

**Revista Arbitrada Venezolana
del Núcleo LUZ-Costa Oriental del Lago**

Vol. 14. N°2. Diciembre 2019. pp. 224-243

Estilos de aprendizaje para la enseñanza de las lenguas extranjeras

Marbelis Gómez, Leonor Salazar, José Leonardo González

Universidad del Zulia. Facultad de Humanidades y Educación.

Maracaibo, estado Zulia.

marbegomez@hotmail.com

leonorsalazar261@hotmail.com

Resumen

La presente investigación se realizó en el Departamento de Idiomas Modernos de La Universidad del Zulia (LUZ), con el fin de determinar los estilos de aprendizaje de los estudiantes nuevo ingreso de la carrera de Educación mención Idiomas Modernos y establecer las estrategias y recursos didácticos que mejor se adapten a los estilos de aprendizaje de los estudiantes. Este estudio de carácter cuantitativo, cuenta con un diseño no experimental seccional-descriptivo y se llevó a cabo en tres fases: 1) Análisis teórico de los estilos de aprendizaje, 2) Análisis de los estilos de aprendizaje empleados por los estudiantes nuevo ingreso del I periodo 2016 de la carrera de Educación Idiomas Modernos, 3) Propuesta de estrategias y recursos según los estilos de aprendizaje. El estudio de los aspectos fundamentales de los estilos de aprendizaje se llevó a cabo tomando en cuenta los aspectos teóricos de diferentes expertos en área, como lo son JoyReid (1995), Oxford (1995, 2003), Cohen y Weaver (2006), Cohen (2010). La encuesta propuesta por Cohen, Oxford y Chi (2002), una vez traducida al español, se utilizó para determinar los estilos de aprendizaje de una población de estudiantes nuevo ingreso. Los resultados del cuestionario mostraron que gran parte de ellos poseen un estilo de aprendizaje predominante y que el resto de los estilos en general no han sido consolidados aún. Por lo tanto, se propusieron estrategias y recursos adaptados a cada estilo de aprendizaje y al uso de herramientas tecnológicas que puedan favorecer el aprendizaje de lenguas extranjeras.

Palabras clave: Estilos de aprendizaje, estrategias didácticas, recursos didácticos, lenguas extranjeras

Importance of learning styles on teaching foreign languages

Abstract

This research took place in the Department of Modern Language of The University of Zulia (LUZ), in order to determine the learning styles of students starting the Career of Education in Modern Languages and to establish the strategies and resources that best adapt to the students styles. This quantitative study has a cross-sectional and descriptive design and was carried out in three phases: 1) Theoretical Analysis of learning styles, 2) Analysis of learning styles of new students from the 1st period 2016 in the career of Modern Languages Education, 3) Proposal of strategies and resources according to each learning styles. The aspects of the theoretical background of learning styles was studied taking into account different experts as Joy Reid (1995), Oxford (1995, 2003), Cohen and Weaver (2006), Cohen (2010) and Nel (2008). The survey proposed by Cohen, Oxford and Chi (2002), translated to Spanish, was used to determine the students learning styles. Its results showed that a part of them has a predominant learning style; the rest of styles has not been consolidated. Therefore, we proposed strategies and resources adapted to each learning style and to the use of new technologies that may help foreign language learning.

Keywords: Learning styles, teaching strategies, didactic resources, foreign languages.

Introducción

Esta investigación surge de la problemática presente en la realidad educativa del Departamento de Idiomas Modernos de la Universidad del Zulia, en la cual se ha observado como los estudiantes nuevo ingreso de la carrera de Educación Idiomas Modernos inician su plan de estudios desconociendo tanto sus estilos de aprendizaje como las estrategias que ellos mismos pueden emplear en su formación para lograr con éxito un mejor y más significativo aprendizaje. Esta falta de conciencia metacognitiva por parte del estudiante coincide a su vez con el desconocimiento de sus estilos y estrategias de aprendizaje por parte de los docentes que imparten las diferentes unidades curriculares relacionadas con la lengua extranjera. En este sentido, el aprendizaje se ve afectado de tal manera que muchos de ellos no logran aprobar el primer nivel de lengua, ocasionando así un retraso en su plan de estudios.

En la actualidad, alrededor de 100 nuevos estudiantes ingresan cada año a la carrera de Educación Idiomas Modernos, tales aprendices inician sus estudios en lenguas extranjeras con muy poco conocimiento de las lenguas estudiadas (inglés) y en muchos casos con total desconocimiento de las lenguas extranjeras (francés). Al momento de profundizar en el estudio de estas lenguas, ellos se enfrentan a una serie de dudas, obstáculos o bloqueos generados por las diferencias entre las estructuras lingüísticas

de su lengua materna y las de la nueva lengua por aprender, por las contradictorias visiones del mundo que cada una le ofrece y por el desconocimiento de sus estilos y estrategias de aprendizaje para apropiarse de ese nuevo idioma. Sin embargo, este último obstáculo compromete seriamente el éxito en el proceso de aprendizaje de lenguas extranjeras (LE), ya que tanto la toma de consciencia del uso de sus estilos y estrategias de aprendizaje facilitarían al estudiante la superación de los otros dos obstáculos.

La realidad ha demostrado que muchos aprendices no logran aprobar el primer nivel de lengua extranjera, creando así un retraso en su plan de estudio. Un estudiante que aplaza el primer nivel de inglés o francés tiene problemas posteriormente al momento de inscribir esa unidad curricular en su segundo semestre de estudios en vista de la creciente matrícula que ingresa a la carrera, de la falta de suficiente personal docente para cubrir las unidades curriculares y, a su vez, la imposibilidad de crear mayor número de secciones para aquellos repitentes. De igual forma, el retraso que obtiene el estudiante en su plan de estudio ocasiona otras consecuencias a nivel emocional y motivacional en él. Su motivación por el aprendizaje se ve afectada de tal manera que puede conllevar a la falta de interés en el aprendizaje de lenguas o a la deserción.

Por otra parte, las estrategias docentes presentan comúnmente discordancia con los estilos de aprendizaje de los estudiantes, lo cual se hace sentir en las quejas de los mismos aprendices. Es normal escuchar expresiones como: “no entiendo la explicación del profesor”, “no sé cómo hacer para aprender el contenido”, etc. El problema puede erradicar en el estilo de enseñanza empleado por el profesor que no coincide con los estilos de aprendizaje de los estudiantes.

Todas estas situaciones problemáticas nos hacen interrogarnos sobre la posibilidad de estudiar los estilos de aprendizaje con el fin de encontrar soluciones antes de que empeoren y se susciten nuevas problemáticas: ¿Cuáles son los estilos de aprendizaje de los estudiantes nuevo ingreso?, ¿En qué forma contribuye el estilo de enseñanza de los docentes en los estilos de aprendizaje? ¿Qué tipo de actividades y estrategias docentes pueden fortalecer el aprendizaje de lenguas extranjeras según los estilos de aprendizaje?

En este sentido, la presente investigación se propone los siguientes objetivos:

- Analizar la fundamentación teórica sobre los estilos de aprendizaje aplicados a las lenguas extranjeras.
- Describir los estilos de aprendizaje de los estudiantes de la mención Idiomas Modernos nuevo ingreso.
- Establecer la importancia del uso adecuado de estilos de enseñanza acordes con los estilos de aprendizaje encontrados.
- Determinar estrategias docentes y recursos didácticos cónsonos con los estilos de aprendizaje que beneficien el aprendizaje.

Fundamentación teórica de los estilos de aprendizaje

Partiendo de la experiencia docente, todo educador puede constatar en el aula que existe una variedad de estilos de aprendizaje en sus estudiantes. Un grupo de ellos puede interesarse en la actividad presentada por el profesor o en la tarea a desarrollar, dependiendo de la forma en que se presenta (visual, oral), de las condiciones del aula (ambiente), del tipo de actividad (pasiva o activa), entre otros factores que condicionan el aprendizaje. Para otros simplemente la actividad puede ser aburrida o no los motiva a participar o ejecutar la tarea. Esto se debe a que cada uno de ellos se diferencia entre sí por la forma en que procesan la información. Cohen (2010) explica que el aprendizaje se lleva a cabo en diferentes formas, puesto que lo que le sirve a un estudiante podría ser para otro inadecuado.

Según Oxford (2003), los estilos y las estrategias de aprendizaje constituyen los principales factores que ayudan a determinar cómo y cuán bien nuestros estudiantes aprenden una L2. Así mismo, Ellis (1989) declara que tanto los estilos de aprendizaje como los estilos de enseñanza son el resultado de (la/nuestra) naturaleza y crianza. Es por ello que en este estudio se hace necesario analizar el tema de los estilos de aprendizaje, con el fin de profundizar un poco más y de determinar los fundamentos de la investigación.

Varios autores han presentado sus definiciones, desde los años 70 hasta la actualidad. Tales como Claxtony Ralston (1978), citados por Nel (2008: 49) quienes explican que los estilos de aprendizaje son formas constantes que los aprendices usan al responder a un estímulo en un contexto de aprendizaje. Otra definición general es la de Ehrman (1996): amplias preferencias para abordar el aprendizaje. Por su parte, Oxford (1995:34) define los estilos de aprendizaje más específicamente, “son enfoques generales y amplios empleados para aprender una materia; también incluyen un conjunto impresionante de aspectos cognitivos, afectivos y sociales”. Reid (1995), en su libro *LearningStyles in the ESL/EFL Classroom* (Heinle&HeinlePublishers), presenta una serie de artículos que pueden ayudar al educador e investigador a ampliar sus conocimientos acerca del tema. La definición descrita por ella es una de las más utilizadas en el campo. Según Reid (1995: viii) “los estilos de aprendizaje son las formas preferidas, habituales y naturales de un individuo para absorber, procesar y retener la nueva información y las habilidades o competencias”.

Ahora bien, la clasificación de los estilos de aprendizaje es un tema que ha sido abordado ampliamente por varios autores quienes se han centrado en diferentes aspectos según el tipo de preferencias, entre ellos destacan el Modelo de Kolb (1984) y el de Dunn (1984). Sin embargo, estas taxonomías se han destacado e investigado en el aprendizaje general, es decir que estos estilos se aplican a cualquier área de estudio. Sin embargo, existe una clasificación de estilos de aprendizaje que ha sido estudiada únicamente en el ámbito del aprendizaje de lenguas extranjeras o segundas.

Cohen y Weaver (2006) presentan un cuestionario diseñado en coautoría (Cohen y col. 2002) que contiene las dimensiones de los estilos de aprendizaje más utilizados en

el aprendizaje de lenguas extranjeras. El formato y un número de dimensiones e ítems de la encuesta fue tomado de Style Analysis Survey de Oxford (1995), agregando otras dimensiones de los trabajos de Ehrman y Leaver (1997, 2003; the E&L Questionnaire, 2001). Estos investigadores agruparon los estilos de aprendizaje en tres dimensiones y 23 descriptores en dicotomía, con el fin de detallar las preferencias de los aprendices de L2. El Cuadro 1 muestra la descripción de cada uno ellos. Aun cuando existen diversos instrumentos de medición de estilos de aprendizaje, la encuesta de Cohen y col. (2002) parece recabar mayor información sobre las características de los aprendices de L2. Emplear un instrumento en el aula puede ayudar al docente a recabar información detallada de los rasgos característicos que poseen sus aprendices, relacionados con el aprendizaje, con el fin de planificar y modificar su enseñanza (si es necesario) de acuerdo con las necesidades de los mismos (Dörnyei,2005).

Por su parte, Nel (2008:53) explica que los profesores “deberían incluir en la fase de planificación y preparación una variedad de tareas de aprendizaje de la lengua que permitan a los aprendices con diferentes estilos hacerlo bien y tener éxito”. En vista de la variedad de estilos de aprendizaje y de que cada estudiante aprende de diferentes maneras, no solo se debe incluir una variedad de tareas sino una gran variedad de materiales: libros escolares, videos, documentos, revistas, periódicos, internet, entre otros; para adaptar los contenidos y las actividades a los intereses y motivaciones del estudiantado, generando así un gran estímulo. De igual forma, Nel (2008) sugiere que el profesor debe tomar en cuenta el ambiente de enseñanza aprendizaje y cómo puede hacer para que ese ambiente esté acorde con las necesidades de sus estudiantes a pesar de las limitaciones institucionales y situacionales.

Aplicar una encuesta al inicio de cada año / curso / período de estudios no es conditio sine qua non, ni puede volverse una rutina. Existen otras formas de conocer los estilos de aprendizaje del grupo de estudiantes, Cohen y Weaver (2006) explican que hay métodos informales para descubrir los estilos de aprendizaje tales como el uso de un diario de aprendizaje, entrevistas orales, actividades en clase concebidas para determinar los estilos a través de la observación de las reacciones de los estudiantes frente a una tarea.

Ahora bien, Nel (2008) defiende que así como es importante que el docente conozca los estilos de aprendizaje de sus estudiantes, también es indispensable que esté al tanto de sus propios estilo de aprendizaje y preferencias de enseñanza, o estilos de enseñanza. Él debe variar sus propios estilos en la planificación para poder adaptarse a los múltiples estilos de aprendizaje. Según Cohen y Weaver (2006) sólo se necesita realizar pequeñas adaptaciones para ayudar a los estudiantes, por ejemplo, en vez de dar instrucciones orales únicamente para una tarea, lo cual favorecería a estudiantes auditivos, escribirlas en una esquina de la pizarra, ayudaría a aquellos que son visuales y de orientación cerrada. Mientras se empleen más métodos que se adapten a los diferentes estilos de aprendizaje, resulta mejor el aprendizaje.

Cuadro 1. Estilos de aprendizaje según Cohen y col. (2002).

Traducción realizada por Gómez (2015) a partir de Cohen y Weaver (2006)

ESTILOS DE APRENDIZAJE PERCEPTUALES/ SENSORIALES	
CATEGORÍA	CARACTERÍSTICAS
ESTILOS DE APRENDIZAJE SENSORIALES	
Visual	Prefiere ver o utilizar tablas, gráficos, algo para leer o imágenes.
Auditivo	Prefiere escuchar discursos, exposiciones, conversaciones, grabaciones, etc. para aprender.
Táctil / Kinestésico	Prefiere herramientas que pueda tocar, manipular o escribir; también puede practicar la lengua dibujando o trazando.
ESTILOS DE APRENDIZAJE PSICOLÓGICOS	
Global	Le gusta tener la idea general y se comunican aún cuando no poseen todo el vocabulario o conceptos.
Particular	Necesita ejemplos exactos para comprender completamente, presta atención a hechos particulares o información específica, es bueno captando nuevas frases o palabras.
Sintético	Le gusta organizar y encontrar puntos clave para resumir, le gusta adivinar significados y predecir resultados, ubica las similitudes rápidamente.
Analítico	Le gusta pensar y analizar, prefiere análisis contrastivos y ejercicios de discriminación, no es sensible a lo social ni factores emocionales, se centra en las reglas de gramática y en las generalizaciones.
Afilador	Destaca las diferencias entre los ítems al momento de almacenarlos en la memoria, los almacena por separado y los recupera individualmente y puede distinguir entre sonidos, formas y significado.
Nivelador	Une el material eliminando o reduciendo diferencias y centrándose exclusivamente en las similitudes, puede ignorar distinciones que promueven precisión en un contexto social. Tiende a borrar información para unir las nuevas experiencias similares.
Deductivo	Les gusta ir de lo general a lo específico, aplicar generalizaciones a la experiencia y comenzar con las reglas y teorías en vez de ejemplos.
Inductivo	Le gusta ir de lo específico a lo general y comenzar con ejemplos en vez de reglas y teorías.
Independiente de campo	Hábil para manejar las partes de la lengua así como el conjunto sin distraerse. Bueno para tratar varios elementos lingüísticos a la vez sin confundirse
Dependiente de campo	Necesita un contexto para centrarse y comprender algo, puede aprender una parte de la lengua a la vez.
Impulsivo	Procesa el material rápidamente con poca precisión, siempre toma riesgos y le gusta adivinar.
Reflexivo	Procesa el material lentamente con alta precisión, evade arriesgarse y adivinar.
Metafórico	Aprende mejor el material si puede conceptualizar aspectos de forma metafórica.
Literal	Prefiere representaciones literales de conceptos y le gusta trabajar con la lengua tal como es en superficie.

Existen otros aspectos importantes que destacar en cuanto a inclusión de los estilos de aprendizaje en la enseñanza de L2, según Cohen y Weaver (2006):

- Los estilos de aprendizaje son relativamente estables pero hasta los más arraigados pueden ser modificados en cualquier situación. Por lo tanto no deben ser usados para etiquetar de manera definitiva a los aprendices.
- A mayor número de estilos que posean los aprendices, mayor éxito en el aprendizaje de L2. Es por ellos que se hace indispensable crear conciencia de la variedad de estilos tanto en el aprendiz como en el docente y su uso consciente conlleva al éxito en el proceso de enseñanza aprendizaje.
- El profesor puede asignar la realización de tareas que coincidan con los estilos de los estudiantes para que ellos apliquen estrategias de aprendizaje coherentes y efectivas.
- Al conocer sus estilos de aprendizaje, un estudiante podría usarlo como mecanismo para rechazar algún tipo de actividad que no se vincule con sus estilos y estrategias. Cohen y Weaver (2006) sugieren recordarles que el objetivo de concientizar sus preferencias es comprender que existe una variedad de estrategias que pueden ayudarles a superar las dificultades y limitaciones.

Metodología de la investigación

En virtud de determinar los estilos de aprendizaje de los estudiantes de la carrera Educación Idiomas Modernos, la presente investigación se plantó descubrir los diferentes estilos. Por ello, este estudio se desarrolló en tres fases:

Fase I

1. Análisis de los fundamentos teóricos sobre los estilos de aprendizaje.
2. Traducción del cuestionario “Learning style survey: Assessing your Learning Styles” de Cohen y col. (2002).

Fase II

3. Llenado del cuestionario sobre los Estilos de aprendizaje por parte de los estudiantes nuevo ingreso de la carrera Educación Idiomas Modernos.
4. Análisis de los resultados arrojados por el cuestionario.

Fase III

5. Elaboración de la propuesta de estrategias y recursos según los estilos de aprendizaje.

En este sentido, la presente investigación se enmarca desde el punto de vista epistémico en el paradigma cuantitativo. La metodología a utilizar es de tipo descriptivo con un diseño no experimental seccional-descriptivo, puesto que las variables no serán alteradas en condiciones experimentales. En su primera fase, se enfocará en la investigación documental de carácter teórico. Por lo cual, se analizarán y describirán constructos fundamentales relacionados con los estilos de aprendizaje a través de la valoración rigurosa de los documentos bibliográficos, con el fin de establecer los conceptos que más se ajustan al presente estudio.

En su segunda fase, los datos relativos a los estilos de aprendizaje de los estudiantes fueron recolectados por medio de un cuestionario elaborado por Cohen y col. (2002), el cual fue traducido al español, autorización obtenida por A. Cohen y el Centro de Investigación Avanzada en Adquisición de Lenguas (CARLA por sus siglas en inglés). El instrumento que se utilizó para determinar los diferentes estilos de aprendizaje de los estudiantes nuevo ingreso, se encuentra dividido en 11 partes que indagan dos o tres tipos de estilos, generalmente opuestos, para un total de 110 ítems descriptivos. Este cuestionario presenta las respuestas en un escala tipo Ritcher que va del número 0 al número 4, siendo 0 la descripción “no consolidado”, 1 poco consolidado, 2 medianamente consolidado, 3 consolidado, 4 totalmente consolidado. La traducción del cuestionario fue analizada por expertos en el área, profesores de inglés de la Universidad del Zulia, con amplia experiencia en investigación. La evaluación de la traducción se realizó por medio de un instrumento de validación diseñado por los investigadores con el fin de verificar la fidelidad al documento original. Una vez traducido el cuestionario fue enviado y revisado por uno de sus autores, quien realizó aportes finales al documento.

La población, objeto de estudio de esta investigación se conformó por la totalidad de los estudiantes nuevo ingreso en el primer periodo académico del año 2016. En cuanto a la muestra, se tomó de manera aleatoria, los asistentes del día de la toma para un total de 73 estudiantes.

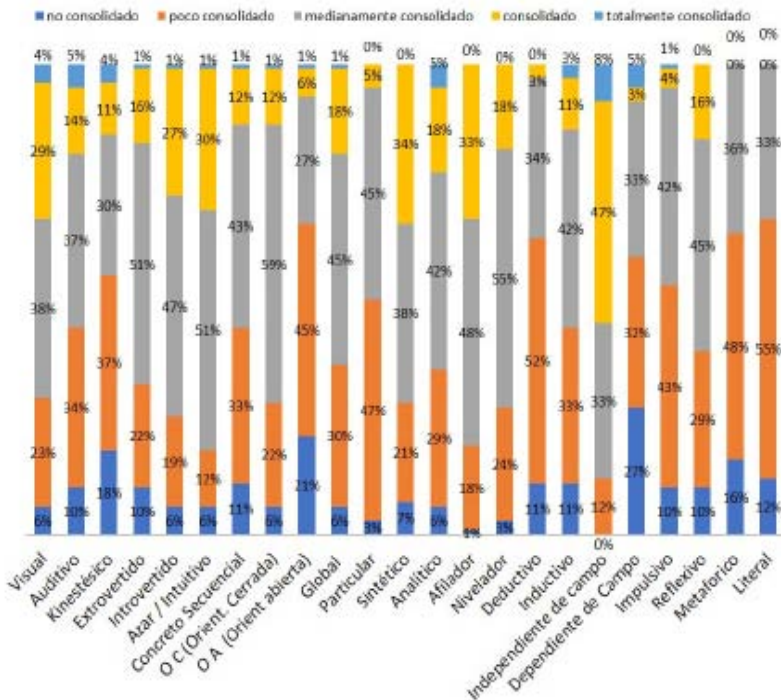
Como parte de la tercera fase, se utilizaron los datos analizados como punto de partida para la formulación de planteamientos relacionados a las estrategias docentes y a los recursos didácticos que todo profesor puede emplear en la enseñanza de lenguas extranjeras.

Análisis de los resultados

Para analizar los resultados se procedió a determinar, en primer lugar, los resultados del cuestionario por tipo y categoría de estilos de aprendizaje, los cuales se ven reflejados en el gráfico 1.

Gráfico 1. Resultados del cuestionario sobre estilos de aprendizaje

Gráfico Nº 1 Resultados del cuestionario sobre Estilos de aprendizaje



La primera categoría se refiere a los Estilos de aprendizaje sensoriales: visual, auditivo y kinestésico. La muestra de la población estudiada arroja como resultado que, de los tres tipos de estilos sensoriales, el más consolidado es el visual, puesto que más del 29% de la población admitió utilizar este tipo de estilo; seguido del estilo de aprendizaje de tipo auditivo (14%) y por último el estilo kinestésico con un 11% de consolidación. Cabe destacar que entre los estudiantes encuestados un 38% de ellos han consolidado medianamente el estilo visual; 37% de ellos, el estilo kinestésico y 34%, el estilo auditivo. Es decir que los estudiantes en cuestión aprenderán mejor los idiomas por medio de la utilización de recursos visuales en primer lugar y auditivos en segundo lugar. El hecho de que el mayor porcentaje muestra que los tres estilos sensoriales están medianamente consolidados en este grupo de estudiantes, confirma que la población encuestada puede desarrollar aún mas las destrezas visuales, kinestésicas y auditivas en virtud del desarrollo de sus habilidades durante el aprendizaje. Todo esto dependerá en gran parte de los recursos que provean los profesores y los mismos recursos que los estudiantes utilicen para practicar de manera particular.

En cuanto a la segunda categoría, los estilos de aprendizaje psicológicos, encontramos estilos duales con características opuestas: Extrovertido vs. Introverso; Azar / Intuitivo vs. Concreto / Secuencial, Orientación cerrada vs. Orientación abierta. Dentro del primer rasgo psicológico, la introversión resultó menos favorecida que la extraversión, en otras palabras, el 28% de los encuestados afirmó que poseen más de carácter introverso frente a un 17% de esa población quienes están consolidados en un carácter extroverso. Sin embargo, los resultados demuestran que el 51% de la población en ocasiones son extrovertidos, frente a un 47% de la misma población que afirman ser en ocasiones introversos. En este sentido, se puede aseverar los estudiantes encuestados tienen una personalidad permeable, su carácter puede variar de la introversión a la extraversión según las condiciones dadas en la situación de aprendizaje. Por lo cual, en el aula de clases de lengua extranjera, será el docente quien tenga la posibilidad de desarrollar una u otra característica psicológica en los aprendices a través de los recursos y actividades propuestas.

Con relación a los estilos de aprendizaje psicológicos de los tipos Azar/Intuitivo y Concreto Secuencial, los resultados del cuestionario demostraron que un poco más del 30% de la población poseen un estilo Intuitivo o de azar. Es decir que este grupo de estudiantes prefieren ver la lengua de forma panorámica, para ellos la lengua es como un todo que no se descompone en partes, les gusta predecir sobre el futuro y las posibilidades, sus respuestas son al azar, casi siempre dan más o menos ejemplos de los solicitados y les gusta trabajar con términos abstractos. Por otra parte, un poco más del 12% de los encuestados han consolidado un estilo Concreto/secuencial, lo cual se opone al estilo anterior, este pequeño grupo de estudiantes prefieren aprender paso a paso, de forma lineal, ven que la lengua se puede descomponer en partes y se centran en el aquí y el ahora, sus respuestas son precisas porque les gusta seguir las ordenes al pie de la letra. Al igual que los estilos psicológicos anteriores, los encuestados respondieron en su mayoría haber consolidado medianamente el estilo azar/ intuitivo (51%), mientras que el 43% afirmó haber consolidado medianamente el estilo concreto secuencial.

Los resultados del cuestionario demostraron que la muestra seleccionada ha consolidado un estilo de aprendizaje de tipo orientación cerrada en un 12% mientras que el 59% de ellos ha medianamente consolidado este tipo de estilo. Por su parte, el estilo de orientación abierta, solo ha sido consolidado en un 6% mientras que el 27% de los estudiantes ha medianamente consolidado este estilo. En otras palabras, el grupo de estudiantes que conforman esta población y privilegian el estilo de aprendizaje de orientación cerradales gusta tomar decisiones y realizar acciones, hacer y seguir listas, quieren terminar rápido y controlar, tienen poca tolerancia a la ambigüedad, sacan sus propias conclusiones buscando respuestas, son decididos y trabajan duro, le importa mucho saber las fechas toques de las tareas.

En lo que refiere a la tercera categoría, los estilos de aprendizaje cognitivos, tenemos 7 aspectos duales que se oponen. El primero de ellos es el aspecto global por un lado y el particular por el otro. De los dos, el estilo de aprendizaje que ha sido privilegiado es el

global, el cual se ha consolidado en un 18%, mientras que el particular, sólo lo ha hecho en un 5%. En este sentido, la población de estudiantes prefieren tener la idea general de lo que se está estudiando en vez de ir al detalle particular.

Según los resultados obtenidos, los estilos de aprendizaje de tipo sintético versus analítico, se pudo evidenciar que la población seleccionada ha consolidado el estilo sintético en un 34% y el 38% lo ha consolidado medianamente. Por otro lado, solo el 18% de la población ha consolidado el estilo analítico. Las estadísticas nos revelan entonces que estos estudiantes prefieren organizar las ideas y encontrar los puntos clave para resumir, al igual que les gusta adivinar los significados y predecir. Muy pocos (18%) de esta población realizan análisis, generalizaciones y reflexiones contrastivas o se centran en la reglas gramaticales.

En cuanto a los estilos de aprendizaje Afilador y Nivelador, el estilo más favorecido es el Afilador con un 33% de consolidación y un 48% de consolidación media. En este sentido, los estudiantes han aprendido a destacar las diferencias entre los diferentes aspectos que son almacenados en la memoria, clasificándolos por separado según sus diferencias para luego poder recuperarlos individualmente y distinguirlos según su tipo. El estilo nivelador ha sido consolidado solo en un 18% de la población, lo cual describe a esa minoría como procesadores de información por similitudes, minimizando las diferencias que pueden inducir a la imprecisión o inexactitud.

Con relación a los estilos de aprendizaje cognitivo de tipo Deductivo e Inductivo, el grupo de encuestados se identificó más como inductivos, el 11% de ellos han consolidado este estilo y el 42% lo ha consolidado medianamente. Es decir que al momento de aprender las reglas gramaticales prefieren hacerlo indirectamente a través de la exposición a ejemplos variados de las estructuras gramaticales u otras características de la lengua. Mientras que el estilo deductivo ha sido solamente consolidado en el 3% de la población y un 34% de ellos lo ha consolidado medianamente. Este pequeño grupo disfruta las explicaciones de las reglas y teorías en vez de iniciar con ejemplos, ya que van de lo general a lo específico.

Otros tipos de estilos de aprendizaje son los Independiente de campo y Dependiente de campo. La manera de procesar las diferentes entradas de información es realizada por los encuestados independientemente del campo, así se mostraron más del 47% de los estudiantes, en otras palabras, su estilo de aprendizaje es Independiente de campo, por lo que pueden separar la información relevante e importante aún cuando existan distractores, sus frases orales y escritas poseen una gran revisión gramatical y se ajustan a los estándares de cortesía y formalidad. Solo un 3% de esta población se ha consolidado en el estilo dependiente de campo quienes tienen dificultades para prestar atención a los aspectos gramaticales mientras hablan o escriben ya que ellos prefieren centrarse en la comunicación.

Otro dato interesante se reveló en los estilos Impulsivo versus Reflexivo, en donde el estilo reflexivo salió favorecido con el 45% (consolidado) y 16% totalmente consolidado. Es por ello que se afirma que al manejar en tiempo de respuesta de los

participantes, ellos prefieren pensar antes de hablar o escribir, buscando el material necesario antes de emitir una respuesta a cualquier actividad. Solo un 4% de la población son impulsivos para responder a los ejercicios y actividades orales o escritas, siguiendo sus instintos.

Por último, Los estilos de aprendizaje metafórico y literal, también pertenecientes a la categoría de estilos cognitivos, obtuvieron resultados casi similares, por una parte, ninguno de los dos estilos están consolidados, seguidamente el 36% de la población afirma haber consolidado medianamente el estilo Metafórico, mientras que el 33% de la población afirma haber consolidado el estilo literal. En otras palabras, ambos estilos pueden ser desarrollados en el aula según la experiencia de aprendizaje que tengan.

Analizando de manera general todos los resultados obtenidos, entre los estilos de aprendizaje más consolidados en esta población de estudiantes se encuentra el Independiente del campo como el estilo mas consolidado, así se puede ver en el gráfico de resultados que el 47% afirma haber consolidado este estilo y otro 8% afirma tener totalmente consolidado este estilo. Tener este estilo de aprendizaje implica poseer, según Oxford (1995:37), la habilidad de separar fácilmente los aspectos claves de un contexto ambiguo a través del análisis. Para Oxford (1995), las personas independientes del campo son menos sensible a percibir los contextos sociales, son mas desapegados y mas lógicos, prefieren formas de aprendizaje mas estructurados y analíticos, y pueden quizás tener un sentido espacial y kinestésico. Igualmente, Violand – Sanchez (1998) resume en una lista de características sobre los estilos cognitivos referentes a independiente del campo y dependiente del campo, allí coincide con Oxford en los aspectos ya mencionados y señala otras características, tales como trabajar independientemente, resolver problemas basándose en hechos.

Un dato curioso e interesante es el hecho de que la muestra seleccionada presenta, según los resultados obtenidos, una característica similar, la mayoría de los estilos de aprendizaje estan medianamente consolidados. ¿Qué quiere decir esto? Los datos analizados muestran que las respuestas de los estudiantes obtuvieron porcentajes más altos en la serie “medianamente consolidado”. Por ejemplo, los estilos que alcanzaron entre 37% y 59% de preferencia por encima de los demás rangos porcentuales del tipo de estilo, son Orientación Cerrada 59%, Nivelador 55%, Azar / Intutivo y Extrovertido 51%, Afilador 48%, Introverso 47%, Reflexivo, Global 45%, Concreto Secuencial 43%, Inductivo, Impulsivo Analítico 42%, Sintético 38%, Auditivo 37%.

En este sentido, se puede afirmar que los estilos mencionados anteriormente son potencialmente desarrollables según la experiencia de aprendizaje que cada alumno pueda tener a lo largo de sus estudios de Idiomas Modernos. Todo esto dependerá de muchos factores como, las actividades desarrolladas y los recursos empleados en el aula por el profesor, al igual que las actividades realizadas y recursos utilizados por el mismo estudiante fuera del aula, de manera individual o grupal, factores como la motivación y la situación socio-económica de este último.

En cuanto a los resultados que obtuvieron alta preferencia en la serie “poco consolidado” se destacaron los estilos Literal 55%, Deductivo 52%, Metafórico 48%, Particular 47% y Orientación abierta 45%, todos estos estilos obtuvieron porcentajes de preferencia más alta que las otras series del mismo estilo.

Por último, a la luz de los resultados los estilos de aprendizaje que obtuvieron altos porcentajes en la serie “no consolidado”, pero que no sobrepasan ningún porcentaje de las demás series, son Dependiente de campo 27%, Orientación abierta 21% y Kinestético 18%. Esto quiere decir que pocos estudiantes afirmaron no haber desarrollado ciertos tipos de estilos de aprendizaje, por lo cual podemos aseverar que un aprendiz posee la capacidad de desarrollar varios estilos aún cuando uno (o algunos) de ellos predomine(n) más que otro(s).

Propuesta de actividades y recursos según los estilos de aprendizaje

Los resultados obtenidos a través del cuestionario, llenado por los estudiantes que cursan el primer semestre de la carrera de Educación Idiomas Modernos, mostraron que la población se caracteriza por ser un grupo de aprendices que en su mayoría han afianzado medianamente los estilos de aprendizaje propios de las lenguas extranjeras. En este sentido, cabe destacar que como estos estudiantes se están iniciando en la formación de las lenguas extranjeras, su aprendizaje se verá enriquecido a lo largo del tiempo, lo cual les conducirá a definir sus estilos de aprendizaje y se verán fortalecidos aquellos que mejor se adecúan a sus rasgos psicológicos, sensoriales y cognitivos según la experiencia que tengan. La situación de enseñanza y de aprendizaje ejercerá un rol fundamental en la formación de sus estilos, mientras más recursos utilice el profesor mayor posibilidad tendrá el aprendiz de moldear sus estilos de aprendizaje, a mayor variedad de estrategias, mayor posibilidad de afianzar los diferentes estilos y mayor permeabilidad y capacidad de adaptación a las futuras experiencias educativas.

En el mundo actual, la tecnología y su uso en el ámbito educativo se encuentran presentes desde hace más de 20 años, desde una simple inscripción o registro hasta la realización de una tarea. Es por ello que se hace indispensable incorporar nuevas herramientas tecnológicas como parte del proceso educativo. Si bien es cierto que las computadoras y aparatos electrónicos tales como proyectores de video, televisores, etc., se han empleado como recursos para la enseñanza, también es cierto que el aprendiz necesita actuar y utilizar las herramientas tecnológicas de manera activa en su aprendizaje. En este sentido, se propone que sea el aprendiz quien utilice los recursos tecnológicos por medio de software como aplicaciones, plataformas web educativas, redes sociales, entre otras.

Por su parte, Brozek y Duckworth (2011:11) aclaran que “la tecnología permite a los estudiantes demostrar lo que ellos han aprendido en diferentes maneras”. Igualmente, estas autoras afirman que el uso de herramientas tecnológicas permitirían fortalecer y afianzar el aprendizaje. Muchos son los recursos que se han utilizado en la enseñanza-

aprendizaje de las lenguas segundas y extranjeras, sin embargo cabe destacar que la tecnología avanza rápidamente y que en los últimos años jóvenes y niños crecen con estas herramientas a la mano, en el hogar. De hecho, Mc Dermott (2013) presenta una información relevante en cuanto al uso del Internet por parte de niños y jóvenes, en 2010, un informe elaborado por Harris Interactive demostró que los niños y jóvenes han incrementado el uso de Internet a través del auge del smartphone, tablets y otros dispositivos móviles entre 2006 y 2010. Los datos suministrados en ese estudio muestran que los jóvenes pasan por lo menos 4,5 horas al día conectados a internet. Según Mc Dermott (2013) esta generación se habrá expuesto a miles horas de navegación para el momento en que hayan entrado a la universidad. Es por ello que Mc Dermott (2013) afirma que la tecnología es parte de su identidad y que se ha convertido en el quinto sentido de esta generación.

En el cuadro 2, presentamos una propuesta de recursos y estrategias que pueden emplearse en el aula y fuera de ella, tomando en cuenta cada uno de los estilos de aprendizaje. Esta propuesta se realizó con base al cuadro publicado por Cohen y Weaver (2006: 13-14), el cual se ha ampliado e incluido nuevos recursos y estrategias tomando en cuenta la necesidad de incluir las nuevas tecnologías en la enseñanza aprendizaje de las lenguas extranjeras.

Es importante destacar que en un estudio reciente sobre los estilos de aprendizaje y el uso de las tecnologías, Hernández(2016), afirma que el estilo de aprendizaje Independiente de campo, estilo que predominó en nuestra investigación, está estrechamente relacionado con el uso de las TIC. Esta autora argumenta que según los investigadores Reid (1995) y Witkin y col. (1977) señalan como rasgos característicos de este estilo de aprendizaje aspectos analíticos, reflexivos y de impulsividad, al igual que habilidades cognitivas, satisfacción de estar con los demás y realización de actividades en grupo de diferente índole. También agrega Hernández (2016) que Fuller (1988) define al estudiante Independiente de campo como un estudiante participativo que le gusta probar hipótesis y realiza análisis y estructuración en su aprendizaje.

Cuadro 2. Propuesta de estrategias y recursos según los estilos de aprendizaje

Estilos de Aprendizaje Sensoriales		
Estilos de aprendizaje	Estrategias y recursos propuestos por Cohen y Weaver (2006)	Otras estrategias y recursos propuestos por (Gómez, Salazar, González)
Visual	Utilizar flashcards, vídeos y otros medios visuales.	Proyectar y utilizar imágenes (fotos, infografías, diseños, etc.) y vídeos de diferentes plataformas web (youtube, vimeo, periódicos digitales, etc).
Auditivo	Ofrecer oportunidades para escuchar conferencias y discusiones. Resumir verbalmente	Utilizar las redes sociales como medio de comprensión auditiva y expresión oral en donde los estudiantes puedan publicar sus tareas.
Kinestésico	Facilitar experiencias de participación activa para comprender la lengua y la cultura (ej. Intercambios culturales usando estrategias de comunicación no verbal)	Proponer actividades como obras de teatro, simulaciones, mímicas y otras actividades de expresión corporal en las que se requiera el uso de la expresión corporal por parte de los estudiantes.
Estilos de Aprendizaje Psicológicos		
Extrovertido	Disponer de una gran variedad de tareas socio-interactivas (juegos, conversaciones, discusiones, debates, juegos de roles, simulaciones)	Realizar grabaciones de videos con smartphone o cámara digital de actividades como reportes informativos, video conferencias, sketches, documentales, etc.
Introvertido	Promover mas el trabajo independiente (estudiar, leer o trabajar en la computadora), trabajar individualmente con otra persona.	Promover en el estudiante tareas como monólogos donde pueda grabarse a sí mismo en formato de audio y/o video realizados bien sea de manera independiente o individual.
Al azar/ intuitivo	Promover actividades que induzcan al estudiante realizar especulaciones, predicciones o adivinanzas sobre el futuro donde se requiera el uso de la lengua.	Proponer lectura de textos que contengan actividades de hipótesis o de predicción del contenido, también actividades para conocer el significado de nuevas palabras según el contexto.
Concreto/ secuencial	Sugerir que los estudiantes realicen tareas que impliquen un paso a vez y que ellos encuentren retroalimentación en cada paso que den (de sus pares, del profesor, o incluso de algun nativo fuera del aula)	Sugerir actividades que impliquen un proceso con varios pasos, tales como: exposiciones orales, encuestas y/o entrevistas.

Orientación cerrada	Promover en los estudiantes la realización de planes y establecimiento de fechas topes. Darles instrucciones específicas y motivarlos a realizar preguntas.	Promover en los aprendices el uso de agendas electrónicas (aplicaciones en smartphones o tablets) con recordatorios frecuentes de entregas de tareas o actividades. Estimular la búsqueda de respuestas a sus interrogantes en sitios web de gramática o consultas de diccionarios electrónicos.
Orientación abierta	Ofrecer oportunidades para descubrir el aprendizaje y almacenar información.	Incentivar a los estudiantes hacia la búsqueda de información de diferentes fuentes sobre un mismo tema y crear catálogos de consultas digitales. Proponer diferentes juegos para descubrir el aprendizaje de la lengua.
Estilos de Aprendizaje Cognitivos		
Global	Ayudar a los estudiantes a captar la esencia de lo dicho o escrito. Ayudarlos a ver que lo importante para comprender el mensaje no siempre está en los detalles.	Proveer variedad de recursos auténticos como textos de revistas, periódicos, folletos turísticos, vídeos de noticias, programas de televisión, etc. con el objetivo de comprender el mensaje o información principal del recurso.
Particular	Ayudarlos a entender que los detalles pueden conllevar a la comprensión del contenido.	Proveer a los estudiantes de material actualizado (artículos de prensa, refranes, expresiones y palabras de uso cotidiano actuales, etc.)
Sintético	Animar a los estudiantes a hacer resúmenes del material, adivinar significados y predecir objetivos, ya que su habilidad para integrar información les proporciona competencia para resumir.	Proponer a los estudiantes la realización de resúmenes de contenido (textos o infografías) para publicarlos en las redes que utilizan (facebook, instagram, etc.)
Analítico	Proponer tareas que les permitan separar ideas y realizar análisis lógicos y contrastivos. Recomendar un buen libro de gramática que ayude su aprendizaje de la lengua.	Proponer redactar o exponer análisis de hechos sociales partiendo de resúmenes, estadísticas, infografías, documentos, etc.
Afilador	Dar a los estudiantes suficiente tiempo al inicio del aprendizaje del material para que no estén abrumados.	Asignar actividades que permitan a los estudiantes distinguir unos elementos de otros de manera que el almacenamiento sea significativo. Solicitar la realización de cuadros o tablas comparativas, mapas mentales o conceptuales sobre el material estudiado que puedan ser publicados en las cuentas de las redes sociales de los estudiantes.

Nivelador	Ayudar a los estudiantes a comenzar a comunicarse sin preocuparse por los detalles de la lengua o su estructura. Aconsejar a los estudiantes a flexibilizar su estilo de aprendizaje para permitir darle un poco mas de atención a los aspectos estructurales.	Proponer actividades que indaguen sobre las experiencias previas de los estudiantes y el contenido para fortalecer y blindar el aprendizaje del nuevo material.
Deductivo	Incentivar a los estudiantes a usar la gramática y otros materiales que fundamenten las reglas y encontrar compañeros que les expliquen las reglas cuando el texto no ayuda.	Proponer actividades en pareja o grupales que les permitan deducir contenidos, reglas, etc.
Inductivo	Apoyar la inclinación de los estudiantes a aprender las reglas intuitivamente sin centrarse en los detalles.	Introducir el contenido sin etiquetarlo, realizar hipótesis a partir de la introducción de elementos del contenido.y desarrollarlo por medio de actividades inductivas que le permitan a los estudiantes descubrirlo por sí mismos.
Independiente de campo	Proponer tareas que apelen a la revisión multiple o la revisión cruzada sin crear confusión en los estudiantes.	Proponer tareas que involucren el uso de varios contenidos como creación de cuentos, discursos, descripciones, mensajes, etc. en los cuales se puedan revisar los contenidos estudiados.
Dependiente de campo	Proponer tareas que se centren en pocos conceptos a la vez (e.j. conversar con nativos sin ser corregido a cada momento).	Proponer actividades que mantengan la atención en un solo contenido o que el contenido esté centrado en un tema en particular, utilizando artículos de prensa o de revistas especializadas, documentales.
Impulsivo	Ofrecer oportunidades para hablar sin necesidad de planificar todo con anticipación.	Proponer tareas de participación activa donde puedan expresarse rápidamente como adivinanzas, responder preguntas, etc.
Reflexivo	Guiar a los estudiantes a prepararse para las tareas de alto riesgo como hablar.	Proponer tareas grupales donde ellos puedan guiar a otros compañeros y luego asumir riegos para expresarse verbalmente.
Metaforico	Ofrecer material con ejemplos metafóricos.	Aportar material de diferente índole (Texto, audiovisual o auditivo) que contenga extractos metafóricos (novelas, poemas, publicidades) para su análisis. Proponer tareas donde se emplee el lenguaje metafórico.
Literal	Apoyar esta preferencia usando simplemente la lengua sin ningun trasfondo teórico.	Utilizar material sin trasfondo teórico o metafórico y proponer la realización de tareas partiendo de los modelos presentados.

Conclusiones

Los estilos de aprendizaje representan una variedad de características del aprendiz que se relacionan con su psicología, cognición y percepción. Por lo tanto, es esencial que cada docente de lenguas extranjeras tome en cuenta al estudiante como un individuo con múltiples características y diferentes maneras de aprender. En este artículo se describieron los diferentes estilos de aprendizaje que un estudiante de idiomas pueda tener, según las investigaciones de Cohen y col.(2002), quienes clasificaron en 3 categorías los estilos sensoriales, psicológicos y cognitivos. Esta investigación realiza tres aportes claves en la literatura sobre los estilos de aprendizaje, el primero de ellos es la traducción del cuestionario sobre los estilos de aprendizaje del inglés al español. El cuestionario propuesto por autores mencionados fue traducido al español como un aporte para la comunidad hispanohablante que desee descubrir sus estilos de aprendizaje, todo esto cuenta con la autorización de uno de los autores y del Centro de Investigaciones en Adquisición de Lenguas (CARLA), quienes otorgaron el copyright.

El segundo aporte, se encuentra en los resultados del cuestionario, el cual se utilizó como instrumento para descubrir los estilos predominantes de un grupo de estudiantes de la carrera de Educación Idiomas Modernos que iniciaban sus estudios. Los resultados evidenciaron que los estudiantes que inician su aprendizaje en lenguas extranjeras no han desarrollado aún los estilos de aprendizaje, puesto que la muestra poblacional, en su mayoría, ha consolidado medianamente sus estilos. Un dato relevante que arrojó esta investigación es que más de la mitad de los encuestados tiene un estilo predominante, el Independiente de Campo. Este estilo de aprendizaje tiene un gran valor en cuanto a la autonomía del aprendizaje, en virtud de las ventajas que ofrece el desempeño del estudiante, participando e interactuando en actividades de diferente índole, y su capacidad de volverse más independiente en su aprendizaje.

Habiendo obtenido tales resultados, se propuso el uso de una variedad de recursos y estrategias docentes, según cada estilo de aprendizaje, con el fin de estimular al profesor de lenguas extranjeras para que ofrezca situaciones y contextos de aprendizaje donde el aprendiz pueda desenvolverse y desarrollar sus capacidades. Para ello, se tomó en cuenta la integración de las nuevas tecnologías en la enseñanza, tales como el uso de aplicaciones móviles, recursos multimedia, computadoras, etc. Éste último constituye el tercer aporte de nuestra investigación.

Referencias bibliográficas

- Brozek, E., y Duckworth, D. (2011). "Supporting English Language Learners Through Technology". En *Educator's Voice*, 4, 10-15.
- Cohen, A. (2010). "Focus on the language learner: Styles, strategies and motivation". En *An introduction to applied linguistics*. (p.p. 161-178). Londres.

- Cohen, A. y Weaver, S. (2006). *Styles-And Strategies-Based Instruction: A Teacher's Guide*. Minneapolis: Board of Regents of the University of Minnesota, The Center for Advanced Research on Language Acquisition. p.p. 193
- Cohen, A. y Weaver, S. (1998). "Strategies based instruction for second language learners". En *Learners and Language Learning*. Anthology series 39. (p.p. 1-25). Singapore.
- Cohen, A., Oxford, R. y Chi, J. (2002). "Learning style survey: assessing your own learning styles". En Cohen, A. y Weaver, S. (2006) *Styles-And Strategies-Based Instruction: A Teacher's Guide*. Minneapolis: Center for Advanced Research on Language Acquisition, University of Minnesota. (p.p. 68-74)
- Dörnyei, Z. (2005). *The Psychology of the Language Learner. Individual Differences in Second Language Acquisition*. Mahwah: Lawrence Erlbaum Associates, Publishers. p.p. 270
- Dunn, R. (1984). *Learning Style: State of the Science. Theory into Practice*. 23 (1), p.p. 10-19.
- Ehrman, M., (1996). *Understanding Second Language Learning Difficulties: Looking Beneath the Surface*. Thousand Oaks, CA: Sage. p.p. 364
- Ehrman, M. y Leaver, B. (1997). *Sorting our global and analytic functions in second language learning*. American Association for Applied Linguistics annual meeting, Orlando, E.E.U.U.
- Ehrman, M., y Leaver, B. (2003). *Cognitive styles in the service of language learning*. *System*, 31 (3), 313-330.
- Ellis, R. (1989). *Classroom learning styles and their effect on second language acquisition: a study of two learners*. *System* 17 (2), 249-262.
- Fuller, E. (1988). "The Relationship of Field Dependent/Independent Cognitive Style to Spanish Language Achievement and Proficiency: A Preliminary Report". En *The Modern Language Journal* Vol. 72, No. 1 (Spring, 1988), pp. 21-30.
- Gómez, M. (2015) *Propuesta Psicolingüística y Modelo de Aprendizaje Estratégico de la competencia de la producción oral de lenguas extranjeras (documento en línea)*. Disponible en: <http://helvia.uco.es/xmlui/handle/10396/12499> (consulta: 2016 enero 14)
- Hernández, L. (2016). "Estilos de aprendizaje cognitivos y las nuevas tecnologías de la información y la comunicación (NTIC) en la certificación de lenguas extranjeras". En *Didáctica de Lenguas: Nuevos Entornos y Configuraciones*. (p.p. 30-39). Pontevedra: España
- Kolb, D.A. (1984). *Experiential learning: experience as the source of learning and development*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall. p.p 272.

- Mc Dermott, G. (2013) The role of social media in foreign language teaching: A case study for French (documento en línea). Disponible en: <http://apliut.revues.org/4234> (consulta: 2016, enero 13)
- Nel, C. (2008) "Learning style and good language learners". En *Lesson from good language learners*. (p.p. 49-60). Cambridge.
- Oxford, R. (2003) "Language Learning Styles and Strategies: Concepts and Relationships". En *IRAL* 41, 271-278.
- Oxford, R. (1990). *Language Learning Strategies. What every teacher should know*. Boston: Heinle&Heinle Publishers. p.p. 342
- Oxford, R. (1995). "Gender Differences in Language Learning Styles: What do they mean?". en *Learning styles in the ESL/EFL Classroom*. (p.p. 34-46). Boston: Heinle&Heinle Publishers.
- Oxford, R. y Cohen, A. (1992). "Language Learning Strategies: Crucial issues of Concept and Classification". En *Applied Language Learning* 3 (1/2), 1-35.
- Reid, J. (1995). *Learning Styles in the ESL/EFL Classroom*. Boston: Heinle&Heinle Publishers. p.p. 264
- Violand-Sánchez, E. (1998) "The triune Brain and learning: Practical Insights for the classroom". En *Understanding Learning Styles in the Second Language Classroom*. (p. 27-33). New Jersey.
- Witkin, H., Moore, C., Goodenough, D. y Cox, P. (1977). Field-Dependent and Field-Independent Cognitive Styles and Their Educational Implications, *Review of Educational Research*, 47, 1, 1, 1-64.